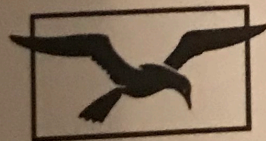


# **B E O W U L F**

**A N E W V E R S E T R A N S L A T I O N**

**S E A M U S H E A N E Y**



**W. W. NORTON & COMPANY**

*New York • London*



Copyright © 2000 by Seamus Heaney  
All rights reserved

Printed in the United States of America  
Designed by Cynthia Krupat

First bilingual edition 2000 published by arrangement with Farrar, Straus and Giroux  
First published as a Norton paperback 2001

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Beowulf. English & English (Old English)

Beowulf / [translated by] Seamus Heaney. — 1st ed.

p. cm.

Text in English and Old English.

1. Heroes—Scandinavia—Poetry. 2. Epic poetry, English (Old).

3. Monsters—Poetry. 4. Dragons—Poetry. I. Heaney, Seamus.

PE1583.H43 1999

829'.3—dc21

99-23209

ISBN 0-393-32097-9 pbk.

W. W. Norton & Company, Inc.  
500 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10110  
[www.wwnorton.com](http://www.wwnorton.com)

W. W. Norton & Company Ltd.  
Castle House, 75/76 Wells Street, London W1T 3QT

6 7 8 9 0

The Old English text of the poem is based on Beowulf, with the Finnesburg Fragment, edited by C. L. Wrenn and W. F. Bolton (University of Exeter Press, 1988), and is printed here by kind permission of W. F. Bolton and the University of Exeter Press.